



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 673. II.1

Liasse n° 4... Nombre de liasses 1. Incomplet

Provenance
N° du Monastère 8.01.06.01 Nom du Monastère bhumi Humi Sira mangalType du document
☒ Sutra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Ecriture Mül ☐ Ecriture Chrieng ☐ Mül ChriengIdentification
Titre der Vori
Date E. B. Date A. D.Catégorie
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux
☒ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes d'agrément ☐ II. 2 Contes moraux
☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sutra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jaraka ☐ III. 6 Anisang
☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiquesV. Textes Traditionnels
☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de MéditationsVI. Manuels Traditionnels
☐ VI- 1 Astronomie ☐ VI- 2 Médication ☐ VI- 3 Yantra
☐ VI- 4 Magie ☐ VI- 5 Construction des maisons ☐ VI- 6

VII- Pali VIII- Autre

Description

Dimension en cm. 59,2 x 4,7 Nbre. d'ols 46 Pagination 102-111

Etat de conservation
☒ Bon état ☐ Etat médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ Huilage

Classement et références photographiques

Type de film Technical par N° du film 211 Nombre de vues 200

Date prise de vue 19.07.98 Exposition 25

Observations



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 673. II.1

Liasse n° 4... Nombre de liasses 1. Incomplet

Provenance
N° du Monastère 8.01.06.01 Nom du Monastère bhumi Humi Sira mangalType du document
☒ Sutra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Ecriture Mül ☐ Ecriture Chrieng ☐ Mül ChriengIdentification
Titre 6888
Date E. B. Date A. D.Catégorie
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux
☒ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes d'agrément ☐ II. 2 Contes moraux
☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sutra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jaraka ☐ III. 6 Anisang
☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiquesV. Textes Traditionnels
☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de MéditationsVI. Manuels Traditionnels
☐ VI- 1 Astronomie ☐ VI- 2 Médication ☐ VI- 3 Yantra
☐ VI- 4 Magie ☐ VI- 5 Construction des maisons ☐ VI- 6

VII- Pali VIII- Autre

Description

Dimension en cm. 59,2 x 4,7 Nbre. d'ols 46 Pagination 102-111

Etat de conservation
☒ Bon état ☐ Etat médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ Huilage

Classement et références photographiques

Type de film Technical par N° du film 211 Nombre de vues 200

Date prise de vue 19.07.98 Exposition 25

Observations

FEMC
673

1/1

သောတာပန်တရားကို သိမြင်
သော သောတာပန်တရားကို သိမြင်
သော သောတာပန်တရားကို သိမြင်
သော သောတာပန်တရားကို သိမြင်

သောတာပန်တရားကို သိမြင်
သော သောတာပန်တရားကို သိမြင်
သော သောတာပန်တရားကို သိမြင်
သော သောတာပန်တရားကို သိမြင်

1

စတုရန်းကဏ္ဍိယံ နိမိတ်တရားကို နိမိတ်တရားကို နိမိတ်တရားကို နိမိတ်တရားကို
နိမိတ်တရားကို နိမိတ်တရားကို နိမိတ်တရားကို နိမိတ်တရားကို
နိမိတ်တရားကို နိမိတ်တရားကို နိမိတ်တရားကို နိမိတ်တရားကို
နိမိတ်တရားကို နိမိတ်တရားကို နိမိတ်တရားကို နိမိတ်တရားကို
နိမိတ်တရားကို နိမိတ်တရားကို နိမိတ်တရားကို နိမိတ်တရားကို

2

၁။ သူ၏အသွယ်ကို အကုန်ပေးကာ နှစ်စဉ်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်ရယူရမည်။
 ၂။ သူ၏အသွယ်ကို အကုန်ပေးကာ နှစ်စဉ်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်ရယူရမည်။
 ၃။ သူ၏အသွယ်ကို အကုန်ပေးကာ နှစ်စဉ်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်ရယူရမည်။
 ၄။ သူ၏အသွယ်ကို အကုန်ပေးကာ နှစ်စဉ်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်ရယူရမည်။
 ၅။ သူ၏အသွယ်ကို အကုန်ပေးကာ နှစ်စဉ်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်ရယူရမည်။
 ၆။ သူ၏အသွယ်ကို အကုန်ပေးကာ နှစ်စဉ်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်ရယူရမည်။
 ၇။ သူ၏အသွယ်ကို အကုန်ပေးကာ နှစ်စဉ်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်ရယူရမည်။
 ၈။ သူ၏အသွယ်ကို အကုန်ပေးကာ နှစ်စဉ်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်ရယူရမည်။
 ၉။ သူ၏အသွယ်ကို အကုန်ပေးကာ နှစ်စဉ်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်ရယူရမည်။
 ၁၀။ သူ၏အသွယ်ကို အကုန်ပေးကာ နှစ်စဉ်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်ရယူရမည်။

[illegible]

4

...
...
...
...
...

[illegible]

...
...
...
...
...
...
...
...

[illegible]

10

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, spanning the width of the page. The text is written in dark ink on a light-colored background. The script is highly stylized and difficult to decipher. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be in a different script or language than others, possibly indicating a mix of languages or a specific dialect. The overall appearance is that of an old, handwritten document.

၁။ အထွေထွေအားဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ အခြေခံဥပဒေနှင့် အညီ
 ၂။ အထွေထွေအားဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ အခြေခံဥပဒေနှင့် အညီ
 ၃။ အထွေထွေအားဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ အခြေခံဥပဒေနှင့် အညီ
 ၄။ အထွေထွေအားဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ အခြေခံဥပဒေနှင့် အညီ
 ၅။ အထွေထွေအားဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ အခြေခံဥပဒေနှင့် အညီ

၁။ အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ပြောရလျှင် ဤကဏ္ဍသည် အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ပြောရလျှင် အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ပြောရလျှင်
 ၂။ အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ပြောရလျှင် အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ပြောရလျှင် အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ပြောရလျှင်
 ၃။ အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ပြောရလျှင် အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ပြောရလျှင် အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ပြောရလျှင်
 ၄။ အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ပြောရလျှင် အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ပြောရလျှင် အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ပြောရလျှင်
 ၅။ အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ပြောရလျှင် အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ပြောရလျှင် အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ပြောရလျှင်

...
 ...
 ...
 ...
 ...

...the ... of ...
... the ... of ...
... the ... of ...
... the ... of ...

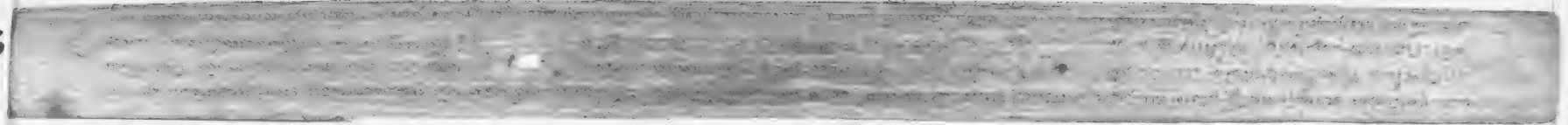
သို့သော်လည်း ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာခြင်းကို ကြိုတင်ကာကွယ်ရန် အရေးကြီးသည်။

ထို့ကြောင့် ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာခြင်းကို ကြိုတင်ကာကွယ်ရန် အရေးကြီးသည်။

ထို့ကြောင့် ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာခြင်းကို ကြိုတင်ကာကွယ်ရန် အရေးကြီးသည်။

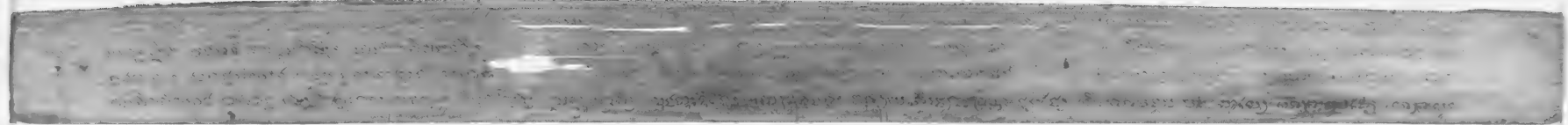
ထို့ကြောင့် ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာခြင်းကို ကြိုတင်ကာကွယ်ရန် အရေးကြီးသည်။

16



၁။ အထွေထွေအားဖြင့် အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 အချက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၂။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၃။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၄။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၅။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၆။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၇။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၈။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၉။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၁၀။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ

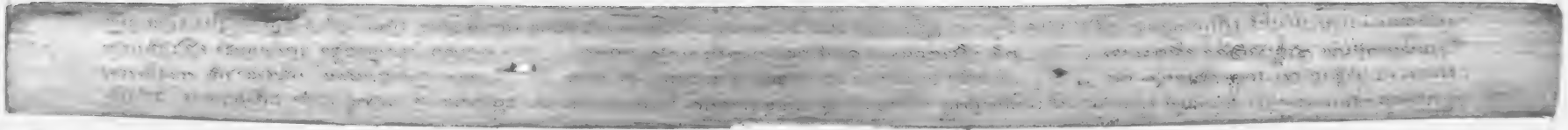
18



1. The first part of the document is a letter from the President of the United States to the Congress, dated January 1, 1861. It is a formal communication, and it is written in a very formal and dignified style. The President expresses his regret that he cannot deliver the message in person, and he asks the Congress to excuse his absence. He then proceeds to discuss the state of the Union, and he mentions the recent election of Abraham Lincoln as President. He also mentions the secession of the Southern States, and he expresses his concern about the future of the Union.

...
...
...
...
...

...
...
...
...
...



23

[The text in this section is extremely faint and illegible due to the quality of the scan. It appears to be a single paragraph of handwritten or printed text.]

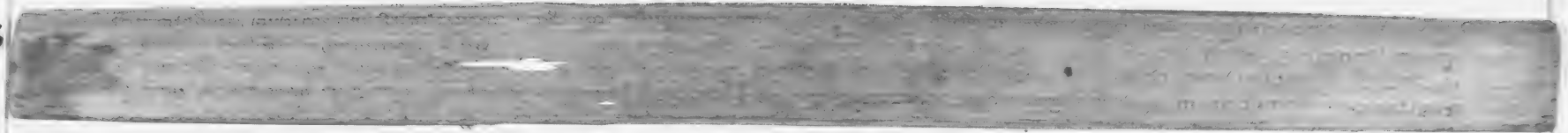
24



25



26



...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...

28

Handwritten text on a long, narrow strip of paper, likely a manuscript or a page from a book. The text is written in a cursive script and is mostly illegible due to the image quality. The strip is oriented horizontally and appears to be a single line of text from a larger document.

၁။ အထွေထွေ အချက်အလက်
 ၂။ အကျဉ်းချုပ် အချက်အလက်
 ၃။ အကျဉ်းချုပ် အချက်အလက်
 ၄။ အကျဉ်းချုပ် အချက်အလက်

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीकृष्णाय नमः ॥

[illegible]

[illegible]

၁။ ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းလုံး၌ အလွန်အမင်း ပိုမိုလျော့နည်းသွားသော အခြေအနေအထားကို ကြိုတင်ကာကွယ်ရန် အရေးကြီးသော အချက်အလက်များကို ဖော်ပြရန်
 ၂။ ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းလုံး၌ အလွန်အမင်း ပိုမိုလျော့နည်းသွားသော အခြေအနေအထားကို ကြိုတင်ကာကွယ်ရန် အရေးကြီးသော အချက်အလက်များကို ဖော်ပြရန်
 ၃။ ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းလုံး၌ အလွန်အမင်း ပိုမိုလျော့နည်းသွားသော အခြေအနေအထားကို ကြိုတင်ကာကွယ်ရန် အရေးကြီးသော အချက်အလက်များကို ဖော်ပြရန်
 ၄။ ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းလုံး၌ အလွန်အမင်း ပိုမိုလျော့နည်းသွားသော အခြေအနေအထားကို ကြိုတင်ကာကွယ်ရန် အရေးကြီးသော အချက်အလက်များကို ဖော်ပြရန်
 ၅။ ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းလုံး၌ အလွန်အမင်း ပိုမိုလျော့နည်းသွားသော အခြေအနေအထားကို ကြိုတင်ကာကွယ်ရန် အရေးကြီးသော အချက်အလက်များကို ဖော်ပြရန်

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written on a single sheet of paper, which is slightly aged and shows some staining. The handwriting is fluid and characteristic of the 18th or 19th century. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be underlined or emphasized. The overall tone of the document is formal, suggesting it may be a business or official correspondence.

36

Handwritten text on a long, narrow strip of paper, likely a document or letter. The text is written in a cursive script and is mostly illegible due to fading and the angle of the strip. The strip is oriented horizontally and appears to be a fragment of a larger document.

37

...
...
...
...
...

38

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, spanning the width of the page. The text is written in dark ink on a light-colored background. The script is fluid and continuous, with some words appearing to be underlined or emphasized. The overall appearance is that of a historical or archival document.

[illegible]

40

Handwritten text on a palm leaf manuscript, likely in Tamil script. The text is arranged in approximately five horizontal lines across the length of the leaf. The script is finely etched into the surface of the dried leaf. The leaf itself is long and narrow, with a slightly irregular, aged appearance. The background is a light, textured surface, possibly the cover of a book or a display board.

၁၂၅
 နတ်တို့ကလေးများ ပုဏ္ဏားပုဏ္ဏား၊ နတ်တို့ကလေးများ ပုဏ္ဏားပုဏ္ဏား၊ နတ်တို့ကလေးများ ပုဏ္ဏားပုဏ္ဏား၊
 နတ်တို့ကလေးများ ပုဏ္ဏားပုဏ္ဏား၊ နတ်တို့ကလေးများ ပုဏ္ဏားပုဏ္ဏား၊ နတ်တို့ကလေးများ ပုဏ္ဏားပုဏ္ဏား၊
 နတ်တို့ကလေးများ ပုဏ္ဏားပုဏ္ဏား၊ နတ်တို့ကလေးများ ပုဏ္ဏားပုဏ္ဏား၊ နတ်တို့ကလေးများ ပုဏ္ဏားပုဏ္ဏား၊
 နတ်တို့ကလေးများ ပုဏ္ဏားပုဏ္ဏား၊ နတ်တို့ကလေးများ ပုဏ္ဏားပုဏ္ဏား၊ နတ်တို့ကလေးများ ပုဏ္ဏားပုဏ္ဏား၊

၁၀၀၀ နှစ်အတွက် အထူးအရေးကြီးသော အချက်အလက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။
 ၁။ အချက်အလက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။
 ၂။ အချက်အလက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။
 ၃။ အချက်အလက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။
 ၄။ အချက်အလက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။
 ၅။ အချက်အလက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။
 ၆။ အချက်အလက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။
 ၇။ အချက်အလက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။
 ၈။ အချက်အလက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။
 ၉။ အချက်အလက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။
 ၁၀။ အချက်အလက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

[illegible]

[illegible]

12. *Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.*

[illegible]

[Faint handwritten text across the bottom of the page]

47

Handwritten text in a script, likely Burmese, covering the main body of the page. The text is arranged in several lines, with some characters appearing to be in a different script or dialect. The handwriting is somewhat faded and the ink is dark.

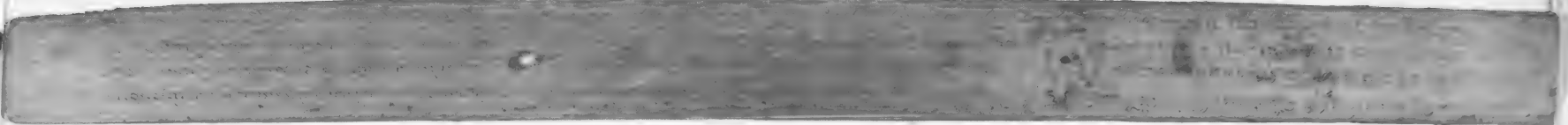
১. প্রথম অধ্যায়ঃ প্রাচীন ভারত
 ২. দ্বিতীয় অধ্যায়ঃ মৌর্য সাম্রাজ্য
 ৩. তৃতীয় অধ্যায়ঃ গুপ্ত সাম্রাজ্য
 ৪. চতুর্থ অধ্যায়ঃ বৌদ্ধ ধর্ম
 ৫. পঞ্চম অধ্যায়ঃ জৈন ধর্ম
 ৬. ষষ্ঠ অধ্যায়ঃ হিন্দু ধর্ম
 ৭. সপ্তম অধ্যায়ঃ ইসলাম
 ৮. অষ্টম অধ্যায়ঃ খৃস্টান ধর্ম
 ৯. নবম অধ্যায়ঃ ব্রাহ্মণ্য
 ১০. দশম অধ্যায়ঃ সন্ন্যাস

[Faint, illegible handwritten notes]

49

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, spanning the width of the page. The text is written in dark ink on a light-colored background. The script is dense and flowing, with many ligatures and flourishes. The text is arranged in several lines, with some lines being longer than others. The overall appearance is that of a historical document or a personal letter.

80



[illegible]

52

Handwritten text on a long, narrow strip of paper, likely a manuscript or a page from a book. The text is written in a cursive script and is mostly illegible due to fading and the quality of the image. The strip is oriented horizontally and appears to be a single line of text.

၁။ အထွေထွေအားဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ အခြေခံဥပဒေနှင့် အညီ
 ဥပဒေရေးရာတိုက်တွင် အလုပ်အကိုင်များ ပြုလုပ်ရာတွင်
 အကျိုးအမြတ်များကို အတိုင်းအတာတန်ဖိုးဖြင့်
 ချိတ်ဆက်ပေးရန် အရေးကြီးပါသည်။
 ၂။ အထွေထွေအားဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ အခြေခံဥပဒေနှင့် အညီ
 ဥပဒေရေးရာတိုက်တွင် အလုပ်အကိုင်များ ပြုလုပ်ရာတွင်
 အကျိုးအမြတ်များကို အတိုင်းအတာတန်ဖိုးဖြင့်
 ချိတ်ဆက်ပေးရန် အရေးကြီးပါသည်။

သောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ
သောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ
သောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ
သောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိသောကဗုဒ္ဓံ

၁။ အထွေထွေအားဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ နယ်နိမိတ်သည် တောင်ကြီးမြစ်ဝကျွန်းပေါ်ကမ်းခြေမှ စပြီး မြောက်ဘက်သို့ ဆက်လက်တည်ရှိနေပါသည်။

၇. အခွင့်အရေးများနှင့် အခြားအကျိုးအမြတ်များ (၂၀၀၇)

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

[illegible]

၁၈၈၆ ခု၊ (၆/၁၂)၊ ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့၊ ဝိဇ္ဇာတက္ကသိုလ်၊ ပထမတန်း၊ အောင်ရက်

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

১৯৩৬ সালের ১২ মার্চ তারিখের মধ্যে

[Faint handwritten Burmese script]

...the ... of ...
... the ... of ...
... the ... of ...
... the ... of ...

၁။ အထွေထွေ အကျဉ်းချုပ်
 ၂။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၃။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၄။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၅။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၆။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၇။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၈။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၉။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၁၀။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, spanning the width of the page. The text is written in dark ink on a light-colored background. The script is highly stylized and difficult to decipher. The text is organized into several lines, with some lines being longer than others. The overall appearance is that of a historical document or a personal letter.

...
 ...
 ...
 ...
 ...

62

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, spanning the width of the page. The text is written in dark ink on a light-colored background. The script is fluid and continuous, with some variations in line thickness and spacing. The text is arranged in several lines, filling most of the page area.

64

...
...
...
...
...

[illegible]

၁။ နတ်တို့ နေထိုင်ရာ ကောင်းစွာ ရှိသော အရာတို့ကို နတ်တို့
 ၂။ နတ်တို့ နေထိုင်ရာ ကောင်းစွာ ရှိသော အရာတို့ကို နတ်တို့
 ၃။ နတ်တို့ နေထိုင်ရာ ကောင်းစွာ ရှိသော အရာတို့ကို နတ်တို့
 ၄။ နတ်တို့ နေထိုင်ရာ ကောင်းစွာ ရှိသော အရာတို့ကို နတ်တို့
 ၅။ နတ်တို့ နေထိုင်ရာ ကောင်းစွာ ရှိသော အရာတို့ကို နတ်တို့
 ၆။ နတ်တို့ နေထိုင်ရာ ကောင်းစွာ ရှိသော အရာတို့ကို နတ်တို့
 ၇။ နတ်တို့ နေထိုင်ရာ ကောင်းစွာ ရှိသော အရာတို့ကို နတ်တို့
 ၈။ နတ်တို့ နေထိုင်ရာ ကောင်းစွာ ရှိသော အရာတို့ကို နတ်တို့
 ၉။ နတ်တို့ နေထိုင်ရာ ကောင်းစွာ ရှိသော အရာတို့ကို နတ်တို့
 ၁၀။ နတ်တို့ နေထိုင်ရာ ကောင်းစွာ ရှိသော အရာတို့ကို နတ်တို့

74

Handwritten text in a script, likely Burmese, covering the main body of the page. The text is arranged in several lines, with some characters appearing to be in a different script or dialect, possibly indicating a specific region or historical context. The ink is dark and the paper shows signs of age and wear.

25

ឯកសារនេះ បានត្រូវបានរកឃើញ ក្នុងបន្ទប់ស្នាក់នៅ របស់លោក ហ៊ុន សែន ក្នុងពេលដែលលោក ហ៊ុន សែន បានទៅ ទស្សនា ទីក្រុង ហ្សឺណែវ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៧៩ ។
ឯកសារនេះ បានត្រូវបានរកឃើញ ក្នុងបន្ទប់ស្នាក់នៅ របស់លោក ហ៊ុន សែន ក្នុងពេលដែលលោក ហ៊ុន សែន បានទៅ ទស្សនា ទីក្រុង ហ្សឺណែវ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៧៩ ។
ឯកសារនេះ បានត្រូវបានរកឃើញ ក្នុងបន្ទប់ស្នាក់នៅ របស់លោក ហ៊ុន សែន ក្នុងពេលដែលលោក ហ៊ុន សែន បានទៅ ទស្សនា ទីក្រុង ហ្សឺណែវ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៧៩ ។
ឯកសារនេះ បានត្រូវបានរកឃើញ ក្នុងបន្ទប់ស្នាក់នៅ របស់លោក ហ៊ុន សែន ក្នុងពេលដែលលោក ហ៊ុន សែន បានទៅ ទស្សនា ទីក្រុង ហ្សឺណែវ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៧៩ ។

၁။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်
 ၂။ အကျဉ်းချုပ်
 ၃။ အကျဉ်းချုပ်
 ၄။ အကျဉ်းချုပ်
 ၅။ အကျဉ်းချုပ်
 ၆။ အကျဉ်းချုပ်
 ၇။ အကျဉ်းချုပ်
 ၈။ အကျဉ်းချုပ်
 ၉။ အကျဉ်းချုပ်
 ၁၀။ အကျဉ်းချုပ်

၁။ အထွေထွေ အချက်အလက်
 ၂။ အကျဉ်းချုပ် အချက်အလက်
 ၃။ အကျဉ်းချုပ် အချက်အလက်
 ၄။ အကျဉ်းချုပ် အချက်အလက်

၁။ အထွေထွေ အကျဉ်းချုပ်
 ၂။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၃။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၄။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်

84

[illegible]

[The image shows a very faded and blurry scan of a document page. The text is illegible due to poor image quality.]

၁၁
 ၁၂
 ၁၃
 ၁၄
 ၁၅
 ၁၆
 ၁၇
 ၁၈
 ၁၉
 ၂၀
 ၂၁
 ၂၂
 ၂၃
 ၂၄
 ၂၅
 ၂၆
 ၂၇
 ၂၈
 ၂၉
 ၃၀
 ၃၁
 ၃၂
 ၃၃
 ၃၄
 ၃၅
 ၃၆
 ၃၇
 ၃၈
 ၃၉
 ၄၀
 ၄၁
 ၄၂
 ၄၃
 ၄၄
 ၄၅
 ၄၆
 ၄၇
 ၄၈
 ၄၉
 ၅၀
 ၅၁
 ၅၂
 ၅၃
 ၅၄
 ၅၅
 ၅၆
 ၅၇
 ၅၈
 ၅၉
 ၆၀
 ၆၁
 ၆၂
 ၆၃
 ၆၄
 ၆၅
 ၆၆
 ၆၇
 ၆၈
 ၆၉
 ၇၀
 ၇၁
 ၇၂
 ၇၃
 ၇၄
 ၇၅
 ၇၆
 ၇၇
 ၇၈
 ၇၉
 ၈၀
 ၈၁
 ၈၂
 ၈၃
 ၈၄
 ၈၅
 ၈၆
 ၈၇
 ၈၈
 ၈၉
 ၉၀
 ၉၁
 ၉၂
 ၉၃
 ၉၄
 ၉၅
 ၉၆
 ၉၇
 ၉၈
 ၉၉
 ၁၀၀

89

ထို့ နှစ်တော်လေးဝက် မှာ ဗုဒ္ဓက ဗျာဓိကောဓ် နာမည် မှာ မှာ မှာ မှာ

90

